

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 197



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 55

5 iulie 2012

Număr de referință	Cuprins	Pagina
--------------------	---------	--------

II Comunicări

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2012/C 197/01	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.6593 – Audi/Ducati Motor Holding) ⁽¹⁾	1
2012/C 197/02	Autorizarea ajutoarelor de stat în conformitate cu articolele 107 și 108 din TFUE – Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții ⁽²⁾	2

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2012/C 197/03	Rata de schimb a monedei euro	7
---------------	-------------------------------------	---

RO

Preț:
3 EUR

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE
⁽²⁾ Text cu relevanță pentru SEE, cu excepția produselor prevăzute în anexa I la tratat

(continuare în pagina următoare)

<u>Număr de referință</u>	Cuprins (<i>continuare</i>)	Pagina
2012/C 197/04	Decizia de punere în aplicare a Comisiei din 4 iulie 2012 privind finanțarea pentru anul 2012 a activităților în domeniul veterinar legate de politica de informare a Uniunii Europene și sprijinirea organizațiilor internaționale, de diverse măsuri necesare pentru a asigura aplicarea Regulamentului (CE) nr. 882/2004 și de proiectul-pilot privind Rețeaua europeană coordonată pentru bunăstarea animalelor	8

Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor

2012/C 197/05	Rezumatul avizului Autorității Europene pentru Protecția Datelor referitor la propunerea de decizie a Parlamentului European și a Consiliului privind amenințările transfrontaliere grave pentru sănătate	21
---------------	---	----

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

2012/C 197/06	Informații comunicate de statele membre privind încheierea activităților de pescuit	24
---------------	---	----

INFORMĂRI REFERITOARE LA SPAȚIUL ECONOMIC EUROPEAN

Autoritatea AELS de Supraveghere

2012/C 197/07	Invitație de a prezenta observații în temeiul articolului 1 alineatul (2) partea I a Protocolului 3 la Acordul între statele AELS privind instituirea unei Autorități de Supraveghere și a unei Curți de Justiție, cu privire la ajutoare de stat, referitor la un posibil ajutor în favoarea AS Oslo Sporveier și AS Sporveisbussene din Norvegia	25
---------------	--	----

V Anunțuri

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

Oficiul European pentru Selecția Personalului (EPSO)

2012/C 197/08	Anunț de concursuri generale	28
---------------	------------------------------	----



II

*(Comunicări)*COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Non-opoziție la o concentrare notificată**(Cazul COMP/M.6593 – Audi/Ducati Motor Holding)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2012/C 197/01)

La data de 28 iunie 2012, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
 - în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) cu numărul de document 32012M6593. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.
-

Autorizarea ajutoarelor de stat în conformitate cu articolele 107 și 108 din TFUE

Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții

(Text cu relevanță pentru SEE, cu excepția produselor prevăzute în anexa I la tratat)

(2012/C 197/02)

Data adoptării deciziei	13.5.2011	
Numărul de referință al ajutorului	SA.32733 (11/NN)	
Stat membru	Grecia	
Regiune	Attiki	Zone neasistate
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Μέτρα υπέρ των κτηνοτρόφων της Ανατολικής Αττικής, των οποίων οι βοσκήσιμες εκτάσεις καταστράφηκαν από πυρκαγιές κατά τη χρονική περίοδο Αυγούστου 2009	
Temei legal	ΝΟΜΟΣ 3698/2008/ΕΛΟΓΑΚ(ΠΑΡ.4 του άρθρου 11)	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Catastrofe naturale sau împrejurări excepționale	
Forma de ajutor	Subvenție directă	
Buget	Buget global: 0,06 EUR (în milioane) Buget anual: 0,06 EUR (în milioane)	
Valoare	2,50 %	
Durată (perioadă)	9.10.2009-2.11.2009	
Sectoare economice	Creșterea animalelor	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων Δ/νση Ζωϊκής παραγωγής και ΑΠΑ Βερανζέρου 46 104 38 Τ.Κ. ΕΛΛΑΔΑ/GREECE	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_ro.htm

Data adoptării deciziei	9.11.2011	
Numărul de referință al ajutorului	SA.32904 (11/N)	
Stat membru	Grecia	
Regiune	—	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Αποκατάσταση δασοκομικού δυναμικού και εισαγωγή δράσεων πρόληψης	
Temei legal	Εκχώρηση αρμοδιοτήτων της Ειδικής Υπηρεσίας Διαχείρισης του Προγράμματος Αγροτικής Ανάπτυξης της Ελλάδας 2007-2013 (ΕΥΔ ΠΑΑ) στις Υπηρεσίες: Δ/ση Διαχείρισης Δασών και Δασικού Περιβάλλοντος, Δ/ση Αισθητικών Δασών, Δρυμών και Θήρας, Δ/ση Προστασίας Δασών και Φ.Π. και Δ/ση Αναδασώσεων και Ο.Υ. της Γενικής Δ/σης Ανάπτυξης και Προστασίας Δασών και Φ.Π. της Ειδικής Γραμματείας Δασών του ΥΠΕΚΑ. (ΦΕΚ: 1492, τ.Β' 6.9.2010)	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Silvicultură	
Forma de ajutor	Subvenție directă	
Buget	Buget global: 174 EUR (în milioane)	
Valoare	100 %	
Durată (perioadă)	9.11.2011-31.12.2013	
Sectoare economice	Agricultură, silvicultură și pescuit	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης του Προγράμματος Αγροτικής Ανάπτυξης της Ελλάδας 2007-2013 Λ. Αθηνών 58 104 41 Αθήνα/Athens ΕΛΛΑΔΑ/GREECE	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_ro.htm

Data adoptării deciziei	16.5.2012	
Numărul de referință al ajutorului	SA.34152 (11/N)	
Stat membru	Republica Cehă	
Regiune	—	
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Příspěvek na zpracování lesních hospodářských plánů	
Temei legal	<p>1) Závazná pravidla poskytování finančních příspěvků na hospodaření v lesích a způsobu kontroly jejich využití (příloha zákona o státním rozpočtu České republiky)</p> <p>2) Zákon č. 289/1995 Sb., o lesích a o změně a doplnění některých zákonů (lesní zákon)</p> <p>3) Vyhláška č. 84/1996 Sb., o lesním hospodářském plánování</p>	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Silvicultură, Dezvoltare rurală (AGRI), Protecția mediului	
Forma de ajutor	Subvenție directă	
Buget	Buget global: 280 CZK (în milioane) Buget anual: 40 CZK (în milioane)	
Valoare	100 %	
Durată (perioadă)	Până la 31.12.2018	
Sectoare economice	Silvicultură și exploatare forestieră	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Ministerstvo zemědělství Těšnov 17 117 05 Praha 1 ČESKÁ REPUBLIKA	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_ro.htm

Data adoptării deciziei	12.4.2012	
Numărul de referință al ajutorului	SA.34253 (12/NN)	
Stat membru	Țările de Jos	
Regiune	Noord-Limburg	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Investeringssteun voor de vermindering van geuremissies van Knoops Lottum B.V. (varkenshouderij)	
Temei legal	Algemene subsidieverordening Horst aan de Maas 2011; Algemene Wet Bestuursrecht; Subsidieverordening inrichting landelijk gebied Limburg; Wet geurhinder en veehouderij; en Regeling geurhinder en veehouderij	
Tipul măsurii	Ajutor individual	Knoops Lottum B.V., Oude Goorenweg 4, 5715 PH Lierop. Knoops Lottum B.V. beschikt over diverse bedrijfslocaties. Het adres waarop onderhavige steun betrekking heeft betreft de locatie: Zandterweg 39, 5973 RB Lottum.
Obiectiv	Investiții în exploatații agricole, Protecția mediului	
Forma de ajutor	Subvenție directă	
Buget	Buget global: 0,09 EUR (în milioane)	
Valoare	60 %	
Durată (perioadă)	22.11.2011	
Sectoare economice	Creșterea porcinelor	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Gemeente Horst aan de Maas Wilhelminaplein 6 5961 ES Horst NEDERLAND	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_ro.htm

Data adoptării deciziei	31.5.2012	
Numărul de referință al ajutorului	SA.34291 (12/N)	
Stat membru	Republica Cehă	
Regiune	Moravskoslezsko	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Dotační program Poskytování příspěvků na podporu hospodaření v lesích v Moravskoslezském kraji pro období let 2013–2019	
Temei legal	1) Dotační program Poskytování příspěvků na podporu hospodaření v lesích v Moravskoslezském kraji pro období let 2013–2019 2) Zákon č. 129/2000 Sb., o krajích, ve znění pozdějších předpisů 3) Zákon č. 289/1995 Sb., o lesích a o změně a doplnění některých zákonů (lesní zákon)	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Silvicultură	
Forma de ajutor	Subvenție directă	
Buget	Buget global: 350 CZK (în milioane) Buget anual: 50 CZK (în milioane)	
Valoare	100 %	
Durată (perioadă)	1.1.2013-31.12.2019	
Sectoare economice	Silvicultură și exploatare forestieră	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Moravskoslezský kraj 28. října 117 702 18 Ostrava ČESKÁ REPUBLIKA	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_ro.htm

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

4 iulie 2012

(2012/C 197/03)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,2560	AUD	dolar australian	1,2221
JPY	yen japonez	100,28	CAD	dolar canadian	1,2726
DKK	coroana daneză	7,4366	HKD	dolar Hong Kong	9,7397
GBP	lira sterlină	0,80320	NZD	dolar neozeelandez	1,5635
SEK	coroana suedeză	8,6876	SGD	dolar Singapore	1,5876
CHF	franc elvețian	1,2013	KRW	won sud-coreean	1 428,07
ISK	coroana islandeză		ZAR	rand sud-african	10,2134
NOK	coroana norvegiană	7,5165	CNY	yuan renminbi chinezesc	7,9727
BGN	leva bulgărească	1,9558	HRK	kuna croată	7,4933
CZK	coroana cehă	25,500	IDR	rupia indoneziană	11 748,77
HUF	forint maghiar	285,36	MYR	ringgit Malaiezia	3,9621
LTL	litas lituanian	3,4528	PHP	peso Filipine	52,275
LVL	lats leton	0,6964	RUB	rubla rusească	40,5534
PLN	zlot polonez	4,2066	THB	baht thailandez	39,533
RON	leu românesc nou	4,4764	BRL	real brazilian	2,5362
TRY	lira turcească	2,2677	MXN	peso mexican	16,7927
			INR	rupie indiană	68,4360

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE A COMISIEI**din 4 iulie 2012**

privind finanțarea pentru anul 2012 a activităților în domeniul veterinar legate de politica de informare a Uniunii Europene și sprijinirea organizațiilor internaționale, de diverse măsuri necesare pentru a asigura aplicarea Regulamentului (CE) nr. 882/2004 și de proiectul-pilot privind Rețeaua europeană coordonată pentru bunăstarea animalelor

(2012/C 197/04)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului din 25 iunie 2002 privind Regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene ⁽¹⁾ (denumit în continuare „Regulament financiar”), în special articolul 49 alineatul (6) litera (a) și articolul 75,având în vedere Decizia 2009/470/CE a Consiliului din 25 mai 2009 privind anumite cheltuieli în domeniul veterinar ⁽²⁾, în special articolele 20, 23 și 27,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 882/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind controalele oficiale efectuate pentru a asigura verificarea conformității cu legislația privind hrana pentru animale și produsele alimentare și cu normele de sănătate animală și de bunăstare a animalelor ⁽³⁾, în special articolul 66 alineatul (1) litera (c),

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 75 din Regulamentul financiar și cu articolul 90 alineatul (1) din normele de aplicare, angajamentul cheltuielilor din bugetul Uniunii Europene este precedat de o decizie de finanțare care stabilește elementele esențiale ale acțiunii care implică cheltuielile și care este adoptată de către instituția competentă sau de către autoritățile împuternicite de aceasta.
- (2) Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2342/2002 al Comisiei din 23 decembrie 2002 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului privind Regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene ⁽⁴⁾ (denumit în continuare „normele de aplicare”) identifică nivelul de precizie considerat suficient pentru a descrie cadrul stabilit printr-o decizie de finanțare.
- (3) În conformitate cu articolul 110 din Regulamentul financiar, trebuie adoptat un program de lucru anual pentru granturi.
- (4) Este necesar să se stabilească un program de lucru pentru activitățile Uniunii Europene în domeniul veterinar legate de politica de informare, sprijinirea organizațiilor internaționale și informatizarea procedurilor în domeniul veterinar.

(5) Întrucât programul de lucru din anexe este un cadru suficient de detaliat în sensul articolului 90 alineatele (2) și (3) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2342/2002, prezenta decizie constituie decizia de finanțare pentru cheltuielile prevăzute în programul de lucru pentru granturi și achiziții publice.

(6) În conformitate cu articolul 22 din Decizia 2009/470/CE, Uniunea poate să întreprindă sau să sprijine statele membre sau organizațiile internaționale să întreprindă acțiuni tehnice și științifice necesare pentru dezvoltarea legislației veterinare a Uniunii, precum și pentru dezvoltarea învățământului sau a formării profesionale în domeniul veterinar.

(7) În temeiul articolului 19 din Decizia 2009/470/CE, Uniunea contribuie financiar la instituirea unei politici de informare în domeniul sănătății animale, al bunăstării animalelor și al siguranței alimentelor de origine animală, care să includă realizarea unor studii necesare pentru pregătirea și elaborarea legislației în domeniul bunăstării animalelor.

(8) Articolul 19 litera (a) punctul (i) din Decizia 2009/470/CE prevede că Uniunea furnizează o contribuție financiară pentru colectarea și păstrarea tuturor informațiilor cu privire la legislația Uniunii privind sănătatea și bunăstarea animalelor și siguranța alimentară a produselor de origine animală.

(9) Este necesară o contribuție financiară pentru a pune la dispoziția tuturor statelor membre baza de date interactivă a legislației veterinare (Vetlex) instituită inițial pentru țările candidate, țările candidate potențiale și țările vizate de inițiativa privind politica europeană de vecinătate.

(10) În ultimii ani au fost desfășurate activități de comunicare pentru a promova aspectele legate de sănătatea animalelor și principiile strategiei în materie de sănătate animală în rândul părților interesate, al organizațiilor și al societății în ansamblul ei. Este adecvată continuarea acestor activități de comunicare, inclusiv a celor orizontale, în 2012.

(11) Articolul 27 din Decizia 2009/470/CE a Consiliului prevede contribuția financiară a Uniunii pentru implementarea programelor naționale de eradicare/supraveghere. În conformitate cu același articol, Comisia evaluează aceste programe. Pentru a furniza un instrument suplimentar, un serviciu extern de asistență tehnică va realiza o evaluare prealabilă a acestor programe depuse pentru 2013.

⁽¹⁾ JO L 248, 16.9.2002, p. 1.

⁽²⁾ JO L 155, 18.6.2009, p. 30.

⁽³⁾ JO L 165, 30.4.2004, p. 1, astfel cum a fost rectificat prin JO L 191, 28.5.2004, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 357, 31.12.2002, p. 1.

- (12) Regulamentul (CE) nr. 882/2004 stabilește reguli aplicabile realizării controalelor oficiale menite să verifice respectarea regulilor destinate în special să prevină, să elimine sau să reducă la un nivel acceptabil riscurile pentru om și pentru animale, fie în mod direct, fie prin intermediul mediului și să garanteze practici corecte în domeniul comerțului cu alimente și hrană pentru animale și protejarea intereselor consumatorilor, inclusiv etichetarea acestor alimente și a hranei pentru animale precum și orice altă formă de informare a consumatorilor.
- (13) În conformitate cu articolul 66 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 882/2004, creditele necesare pentru finanțarea altor măsuri necesare pentru a asigura aplicarea prezentului regulament se autorizează în fiecare an în cadrul procedurilor bugetare. Măsurile menționate la articolul 66 includ în special organizarea de studii, publicarea de informații și organizarea de reuniuni și conferințe.
- (14) Rapoartele Oficiului Alimentar și Veterinar elaborate în urma inspecțiilor realizate în anii 2007-2011 asupra controalelor oficiale desfășurate de statele membre cu privire la materialele care intră în contact cu alimentele au relevat unele disfuncții. Au fost detectate deficiențe, în special, în ceea ce privește asigurarea respectării cerințelor generale de siguranță și a bunelor practici de producție în domeniile în care nu au fost adoptate măsuri specifice la nivelul UE („domenii nearmonizate”). Prin urmare, se prevede realizarea unui studiu în 2012 pentru a examina în ce măsură și ce fel de dispoziții specifice ar fi necesare la nivelul UE pentru a îmbunătăți respectarea cerințelor generale de siguranță și a furniza date despre impactul economic, social și de mediu al acestora (inclusiv sarcina administrativă).
- (15) Comunicarea cu privire la controlul alimentelor și al hranei pentru animale nu poate fi legată întotdeauna de un anumit subiect. Prin urmare, este oportun să se aloce resurse activităților orizontale de comunicare în acest domeniu.
- (16) De-a lungul lanțului alimentar, furnizarea de alimente sigure și sănătoase consumatorilor europeni este pusă în pericol de o serie de riscuri. Se preconizează realizarea unui studiu în 2012 pentru a le identifica în cadrul lanțului alimentar, a elabora și a evalua scenariul viitoare și a formula propuneri la nivelul politicilor.
- (17) Articolul 13 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene ⁽¹⁾ impune Uniunii și statelor membre să țină seama de toate cerințele bunăstării animalelor, ca ființe sensibile, atunci când elaborează și pun în aplicare anumite politici ale Uniunii. Prin urmare, este oportun să fie finanțat un proiect-pilot care va contribui la sprijinirea statelor membre și a părților interesate în punerea în aplicare a normelor Uniunii în domeniul bunăstării animalelor.
- (18) Regulamentul (CE) nr. 1099/2009 al Consiliului din 24 septembrie 2009 privind protecția animalelor în momentul uciderii ⁽²⁾ solicită statelor membre, la articolul 20, să ofere autorităților competente sprijin științific, prin furnizarea de expertize științifice, tehnice și educaționale, cu scopul de a facilita punerea în aplicare a legislației în domeniul bunăstării animalelor. Este oportună realizarea unui proiect-pilot pentru a asigura o mai bună coordonare între serviciile naționale de asistență tehnică necesare pentru punerea în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1099/2009 înainte de 2013.
- (19) Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliu și Comitetul Economic și Social European privind strategia Uniunii Europene pentru protecția și bunăstarea animalelor 2012-2015 ⁽³⁾ prevede, de asemenea, posibilitatea înființării unei rețele europene de centre de referință care ar putea avea drept scop să garanteze faptul că autoritățile competente primesc informații tehnice coerente și uniforme cu privire la modul în care ar trebui să fie pusă în aplicare legislația UE, în special în contextul indicatorilor de bunăstare a animalelor bazați pe rezultate. Prin urmare, Uniunea ar trebui să susțină realizarea unui proiect-pilot pentru a evalua fezabilitatea și eficiența unei astfel de rețele înainte de a propune un act legislativ.
- (20) Este oportun să se mențină o finanțare din partea Uniunii pentru un astfel de proiect-pilot. În bugetul general al Uniunii Europene pe 2012, autoritatea bugetară a alocat 1 000 000 EUR unui proiect-pilot privind Rețeaua europeană coordonată pentru bunăstarea animalelor.
- (21) Prezenta decizie de finanțare poate acoperi, de asemenea, plata dobânzilor de întârziere, în temeiul articolului 83 din Regulamentul financiar și al articolului 106 alineatul (5) din normele de aplicare.
- (22) În scopul aplicării prezentei decizii, este necesar să se definească termenul „modificare semnificativă” în sensul articolului 90 alineatul (4) din normele de aplicare.
- (23) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentară și sănătatea animală,

DECIDE:

TITLUL I

Programul de lucru de punere în aplicare a Deciziei 2009/470/CE a Consiliului

Articolul 1

Se adoptă programul de lucru anual pentru punerea în aplicare a articolelor 20, 23 și 27 din Decizia 2009/470/CE a Consiliului, astfel cum se prevede în anexa I.

Articolul 2

Contribuția maximă autorizată prin prezentul titlu pentru implementarea prezentului program este fixată la 3 254 600 EUR și urmează a fi finanțată prin linia bugetară 17 04 02 01 din bugetul general al Uniunii Europene pentru 2012.

⁽¹⁾ JO C 83, 30.3.2010, p. 47.

⁽²⁾ JO L 303, 18.11.2009, p. 1.

⁽³⁾ COM(2012) 6 final.

Articolul 3

Execuția bugetară a sarcinilor legate de punctul 2 din anexa I poate fi încredințată următoarei organizații internaționale, care aplică standarde care oferă garanții echivalente standardelor recunoscute la nivel internațional în contabilitate, audit, control intern și în procedurile de achiziții: Organizația Mondială pentru Sănătatea Animalelor (OIE).

TITLUL II**Programul de lucru de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 882/2004 al Consiliului***Articolul 4*

Se adoptă programul de lucru anual pentru punerea în aplicare a articolului 66 alineatul (1) litera (c), astfel cum se prevede în anexa II.

Articolul 5

Contribuția maximă autorizată prin prezentul titlu pentru implementarea prezentului program este fixată la 277 650 EUR și urmează a fi finanțată prin linia bugetară 17 04 07 01 din bugetul general al Uniunii Europene pentru 2012.

TITLUL III**Proiectul-pilot privind Rețeaua europeană coordonată pentru bunăstarea animalelor***Articolul 6*

Se adoptă proiectul-pilot, astfel cum se prevede în anexa III.

Articolul 7

Contribuția maximă autorizată prin prezentul titlu pentru implementarea prezentului proiect-pilot este fixată la 1 000 000 EUR și urmează a fi finanțată prin linia bugetară 17 04 01 02 din bugetul general al Uniunii Europene pentru 2012.

TITLUL IV**Dispoziții generale***Articolul 8*

Programele de lucru menționate la titlurile I, II și III constituie decizii de finanțare în sensul articolului 75 din Regulamentul financiar.

Articolul 9

(1) Ordonatorul de credite poate adopta modificări la fiecare titlu, care nu se consideră semnificative în sensul articolului 90 alineatul (4) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2342/2002, în conformitate cu principiul bunei gestiuni financiare și al proporționalității.

(2) Modificările cumulate ale creditelor alocate acțiunilor din cadrul fiecărui program de lucru care nu depășesc 10 % din contribuția maximă prevăzută la articolele 2, 5 și 7 din prezenta decizie nu sunt considerate semnificative în sensul articolului 90 alineatul (4) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2342/2002, cu condiția ca acestea să nu afecteze semnificativ natura și obiectivul programelor de lucru.

Articolul 10

Creditele menționate la articolele 2, 5 și 7 pot acoperi, de asemenea, dobânzile de întârziere.

Articolul 11

Prezenta decizie se adresează ordonatorilor de credite delegați.

Adoptată la Bruxelles, 4 iulie 2012.

Pentru Comisie

John DALLI

Membru al Comisiei

ANEXA I

Decizia 2009/470/CE a Consiliului privind anumite cheltuieli în domeniul veterinar, în special articolele 20, 23 și 27 – Programul de lucru pentru 2012**1. Introducere**

Prezentul program conține 6 subiecte principale pentru anul 2012. Pe baza obiectivelor stabilite în Decizia 2009/470/CE a Consiliului din 25 mai 2009 privind anumite cheltuieli în domeniul veterinar, repartitia bugetului și principalele acțiuni sunt următoarele:

- pentru granturi executate în cadrul unei gestiuni comune (punctul 2):
 - o contribuție financiară din partea Uniunii, de maximum 660 000 EUR, pentru organizarea unor conferințe mondiale privind bunăstarea animalelor, rezistența la antimicrobiene și organismele statutare veterinare, a unei conferințe regionale pe tema bunăstării animalelor și a unor seminarii regionale destinate noilor delegați ai OIE și punctelor focale pentru produsele veterinare, bunăstarea animalelor și sănătatea animalelor acvatice;
- pentru achiziții publice (executate în cadrul unei gestiuni centralizate directe) (punctul 3):
 - o procedură de ofertare care să permită administratorilor din statele membre să aibă acces la baza de date Vetlex, în valoare de 150 000 EUR (punctul 3.1);
 - o contribuție pentru comunicarea orizontală referitoare la activitățile în domeniul sănătății animale, în valoare de 49 600 EUR (punctul 3.2);
 - evenimente destinate să sprijine politica actuală în domeniul bunăstării animalelor și întreținerea instrumentelor de comunicare existente: 700 000 EUR (punctul 3.3);
 - publicații și difuzare de informații pentru promovarea aspectelor legate de bunăstarea animală și a principiilor strategice în materie de sănătate animală: 1 595 000 EUR (punctul 3.4);
 - o evaluare prealabilă externă a programelor de eradicare/supraveghere pentru 2013: 100 000 EUR (punctul 3.5).

2. Acțiuni în cadrul unei gestiuni comune

Conferințe mondiale privind bunăstarea animalelor, rezistența la antimicrobiene, organismele veterinare statutare și bolile animalelor sălbatice; conferința regională privind bunăstarea animalelor în America de Sud și seminarii regionale destinate noilor delegați ai OIE și punctelor focale pentru produsele veterinare, bunăstarea animalelor și sănătatea animalelor acvatice în Europa.

TEMEIUL JURIDIC

Articolul 23 din Decizia 2009/470/CE a Consiliului

LINIA BUGETARĂ

17 04 02 01

Contribuțiile fac obiectul unui acord scris pentru 2012-2013.

ENTITATEA RESPONSABILĂ CU PUNEREA ÎN APLICARE

Organizația Mondială pentru Sănătatea Animalelor (OIE) este o organizație interguvernamentală responsabilă cu îmbunătățirea sănătății animalelor la nivel mondial. În vederea îmbunătățirii stării de sănătate a animalelor la nivel mondial și, prin urmare, în vederea reducerii riscului de boli ale animalelor în UE, este important ca abordarea UE privind sănătatea și bunăstarea animalelor să fie comunicată tuturor țărilor membre ale OIE și ca UE, cu această ocazie, să sprijine în mod activ conferințele și seminariile de formare profesională organizate de OIE pentru promovarea politicii UE privind sănătatea și bunăstarea animalelor.

Comisia și OIE au semnat la 7 iunie 2010 un acord-cadru pe termen lung care stabilește dispozițiile administrative și financiare pentru cooperarea lor (anexate la prezenta decizie) în virtutea cărora „Acordul privind contribuția Uniunii Europene la o organizație internațională” (denumit în continuare „Acordul standard privind contribuția” sau „ASC”) se aplică programelor și acțiunilor la nivel mondial, regional și național administrate de OIE și finanțate sau cofinanțate de Uniunea Europeană.

O evaluare aprofundată și completă a fost efectuată anterior de către OIE pe baza unei „evaluări bazate pe patru piloni” care a stabilit că OIE a aplicat, în materie de contabilitate, audit, control și proceduri de achiziție, standarde care oferă garanții echivalente standardelor recunoscute la nivel internațional.

OBIECTIVE DE REALIZAT ȘI REZULTATE PREVĂZUTE

Comunicarea strategiei UE privind sănătatea și bunăstarea animalelor și sănătatea publică veterinară către toate țările membre ale OIE prin promovarea politicii Uniunii, cu ocazia conferințelor și seminariilor de formare profesională organizate de OIE. Îmbunătățirea sănătății și bunăstării animalelor, precum și a sănătății publice veterinare la nivel mondial și reducerea riscurilor în UE.

DESCRIEREA ȘI OBIECTIVELE MĂSURII DE PUNERE ÎN APLICARE

Tabелul de mai jos oferă o prezentare generală a diferitelor acțiuni care urmează a fi finanțate în temeiul acestui punct.

EXECUȚIE

Gestiune comună

VALOAREA MAXIMĂ A CONTRIBUȚIEI

660 000 EUR

Rezumat al activităților care urmează a fi organizate de OIE în 2012-2013, astfel cum se menționează la punctul 2

Activitate	Loc	Suma maximă în EUR	Date indicative (2012-2013)
1. Conferințe mondiale			
1.1. A treia conferință mondială a OIE privind bunăstarea animalelor: „Implementarea standardelor OIE ținând seama de așteptările la nivel regional”	Kuala Lumpur (Malaysia)	100 000	6-8 noiembrie 2012
1.2. Conferința mondială a OIE privind utilizarea prudentă a agenților antimicrobieni la animale – Solidaritate internațională în lupta împotriva rezistenței la antimicrobiene	Paris (Franța)	100 000	13-15 martie 2013
1.3. Pregătirea unui program de înfrățire a organismelor statutare veterinare	De confirmat	80 000	Al doilea semestru al anului 2013
2. Conferințe și seminarii regionale			
2.1. Conferința regională destinată țărilor de pe continentul american privind „Comerțul mondial și standardele referitoare la bunăstarea animalelor” (ca urmare a conferinței de la Bruxelles din 2009)	Țară din America de Sud	80 000	14-16 octombrie 2013
2.2. Seminar regional destinat noilor delegați ai OIE pentru Europa	Țară europeană	60 000	19 mai 2012
2.3. Seminar regional destinat punctelor focale ale OIE în Europa pentru produsele veterinare	Țară europeană	80 000	Al doilea semestru al anului 2012
2.4. Seminar regional destinat punctelor focale ale OIE în Europa pentru bunăstarea animalelor	Țară europeană	80 000	Primul semestru al anului 2013
2.5. Seminar regional destinat punctelor focale ale OIE în Europa pentru sănătatea animalelor acvatice	Țară europeană	80 000	Primul semestru al anului 2013

3. Achiziții publice

Pachetul bugetar global rezervat pentru contractele de achiziții publice în anul 2012 se ridică la 2 594 600 EUR.

3.1. Punerea Vetlex la dispoziția administrațiilor din statele membre

TEMEIUL JURIDIC

Articolul 20 din Decizia 2009/470/CE a Consiliului

LINIA BUGETARĂ

17 04 02 01

NUMĂRUL ORIENTATIV ȘI TIPUL CONTRACTELOR PREVĂZUTE

Un contract de servicii

OBIECTUL CONTRACTELOR PREVĂZUTE (DACĂ ESTE POSIBIL)

Baza de date Vetlex este o bază de date interactivă existentă care include toate actele legislative în domeniul veterinar și este administrată de o societate externă. Ea este actualizată în termen de 24 de ore de la publicarea unui nou act legislativ și conține versiunile consolidate ale legislației în cauză.

Baza de date era accesibilă țărilor candidate, țărilor candidate potențiale și țărilor vizate de inițiativa privind politica europeană de vecinătate datorită unui contract între societate și DG Extindere a Comisiei Europene. Statele membre nu au acces.

Contribuția prevăzută va permite acordarea accesului la Vetlex administratorilor din statele membre.

EXECUȚIE

Centralizată directă

CALENDAR ORIENTATIV PENTRU LANSAREA PROCEDURII DE ACHIZIȚII PUBLICE

Al treilea trimestru al anului 2012

SUMĂ ORIENTATIVĂ PENTRU PROCEDURA DE OFERTARE

150 000 EUR

CONTRACT SPECIFIC (DUPĂ CAZ)

NA

3.2. *O contribuție orizontală pentru activitățile de comunicare referitoare la sănătatea animală*

TEMEIUL JURIDIC

Articolul 20 din Decizia 2009/470/CE a Consiliului

LINIA BUGETARĂ

17 04 02 01

NUMĂRUL ORIENTATIV ȘI TIPUL CONTRACTELOR PREVĂZUTE

Contracte specifice care se bazează pe mai multe contracte-cadru.

OBIECTUL CONTRACTELOR PREVĂZUTE (DACĂ ESTE POSIBIL)

O contribuție orizontală pentru activitățile de comunicare referitoare la sănătatea animală

EXECUȚIE

Centralizată directă

CALENDAR ORIENTATIV PENTRU LANSAREA PROCEDURII DE ACHIZIȚII PUBLICE

În cursul anului 2012

SUMĂ INDICATIVĂ PENTRU PROCEDURA DE OFERTARE

49 600 EUR

CONTRACT SPECIFIC (DUPĂ CAZ)

Mai multe contracte-cadru ale DG SANCO

3.3. *Evenimente în sprijinul politicii actuale pentru bunăstarea animalelor și întreținerea instrumentelor de comunicare existente*

TEMEIUL JURIDIC

Articolele 20 și 23 din Decizia 2009/470/CE a Consiliului

LINIA BUGETARĂ

17 04 02 01

NUMĂRUL ORIENTATIV ȘI TIPUL CONTRACTELOR PREVĂZUTE

Șase contracte de servicii pe baza unui contract-cadru și o procedură publică de ofertare

OBIECTUL CONTRACTELOR PREVĂZUTE (DACĂ ESTE POSIBIL)

- (a) Organizarea sau organizarea în comun a maximum trei ateliere destinate medicilor veterinari pentru promovarea standardelor UE în domeniul bunăstării animalelor în vederea unei mai bune puneri în aplicare în UE și a unei înțelegeri reciproce în afara UE; 150 000 EUR.
- (b) Evenimente menite să difuzeze la nivel local/regional site-ul internet Farmland dedicat bunăstării animale și instrumentarul pedagogic; 100 000 EUR.
- (c) Editarea de publicații pe tema bunăstării animalelor (un buletin informativ, broșuri pe tema bunăstării animalelor, publicații/materiale privind evenimente etc.); 50 000 EUR.
- (d) Studiu privind posibilitatea de a oferi consumatorilor din UE informații relevante privind asomarea animalelor; 200 000 EUR.
- (e) Acțiuni de comunicare privind animalele de rentă; 50 000 EUR.
- (f) Studiu privind activități educative și informative referitoare la bunăstarea animalelor – este vorba de o acțiune desfășurată ca urmare a Comunicării privind strategia Uniunii Europene pentru protecția și bunăstarea animalelor 2012-2015 [COM(2012) 6 final] care va avea drept scop să confirme necesitatea unor activități educative și informaționale destinate publicului larg și consumatorilor și posibilele acțiuni care ar putea decurge din acestea; 150 000 EUR.

EXECUȚIE

Centralizată directă

CALENDAR ORIENTATIV PENTRU LANSAREA PROCEDURII DE ACHIZIȚII PUBLICE

Între al doilea și al treilea trimestru al anului 2012

SUMĂ INDICATIVĂ PENTRU PROCEDURA DE OFERTARE

700 000 EUR

CONTRACT SPECIFIC (DUPĂ CAZ)

Încheierea a cel mult cinci contracte de servicii specifice în temeiul contractului-cadru SANCO/2009/A1/005 lotul 1 și lotul 2

Încheierea unui contract de servicii specific în temeiul contractului-cadru SANCO/2009/B1/010

Studiul menționat la litera (f) va fi lansat după o procedură publică de ofertare.

3.4. *Publicații și difuzare de informații pentru promovarea aspectelor legate de bunăstarea animală și a principiilor strategiei în materie de sănătate animală*

TEMEIUL JURIDIC

Articolul 20 din Decizia 2009/470/CE a Consiliului

LINIA BUGETARĂ

17 04 02 01

NUMĂRUL ORIENTATIV ȘI TIPUL CONTRACTELOR PREVĂZUTE

Încheierea a cel puțin 10 contracte de servicii specifice în temeiul unui contract-cadru

OBIECTUL CONTRACTELOR PREVĂZUTE (DACĂ ESTE POSIBIL)

- (a) Pentru a sensibiliza publicul cu privire la activitatea Comisiei Europene și profesia de veterinar, va fi organizată o mare conferință la Bruxelles pe tema economiei sănătății animalelor (100 000 EUR) și un seminar destinat studenților (75 000 EUR).
- (b) A crește vizibilitatea rolului Comisiei Europene în sănătatea animalelor, bunăstarea animalelor și siguranța alimentelor prin intermediul a trei evenimente majore (525 000 EUR) și două evenimente de amploare mai mică (250 000 EUR), cu sprijinul tehnic necesar (200 000 EUR): Roskilde Dyrskue, 8-10 iunie 2012; Salone del Gusto, 25-29 octombrie 2012; Good Food Show, 28 noiembrie-2 decembrie 2012; International Green Week, 18-27 ianuarie 2013; Salon International de l'Agriculture, 23 februarie-3 martie 2013. Participarea la aceste evenimente va permite unui număr de circa 2 milioane de cetățeni să se convingă de valoarea adăugată și de avantajele politicii noastre pentru viața lor de zi cu zi.
- (c) A sublinia avantajele cadrului de reglementare modern pentru sănătatea animalelor în UE prin intermediul unui parteneriat cu Euronews (270 000 EUR). Suma prevăzută acoperă producerea unui clip informativ de 90 de secunde și difuzarea lui ulterioară pe Euronews privind importanța acestei legislații pentru siguranța de-a lungul lanțului alimentar, durabilitatea resurselor noastre, precum și creșterea celui mai important sector economic european: agricultura.
- (d) Editarea de publicații și materiale promoționale privind sănătatea animalelor, precum și actualizarea site-ului internet (175 000 EUR). Aceste publicații și materiale promoționale vor servi la întărirea mesajului nostru privind avantajele sănătății animalelor pentru cetățeni (fiind legate de siguranța alimentelor, sănătatea oamenilor și economie) și la susținerea activităților de promovare a acestor mesaje la nivel local.

EXECUȚIE

Centralizată directă

CALENDAR ORIENTATIV PENTRU LANSAREA PROCEDURII DE ACHIZIȚII PUBLICE

În cursul anului 2012

SUMĂ INDICATIVĂ PENTRU PROCEDURA DE OFERTARE

1 595 000 EUR

CONTRACT SPECIFIC (DUPĂ CAZ)

Încheierea a +/- 10 contracte de servicii specifice în temeiul contractului-cadru SANCO/2009/A1/005

3.5. O evaluare prealabilă externă a programelor de eradicare/supraveghere pentru 2013

TEMEIUL JURIDIC

Articolul 27 din Decizia 2009/470/CE a Consiliului

LINIA BUGETARĂ

17 04 02 01

NUMĂRUL ORIENTATIV ȘI TIPUL CONTRACTELOR PREVĂZUTE

Încheierea a cel puțin 20 contracte de servicii specifice

OBIECTUL CONTRACTELOR PREVĂZUTE (DACĂ ESTE POSIBIL)

În conformitate cu articolul 27 din Decizia 2009/470/CE a Consiliului, Comisia evaluează programele depuse pentru 2013. Pot fi depuse programe pentru unsprezece boli. Scopul este realizarea unei evaluări prealabile a acestor programe de către doi asistenți tehnici externi pentru fiecare boală.

EXECUȚIE

Centralizată directă

CALENDAR ORIENTATIV PENTRU LANSAREA PROCEDURII DE ACHIZIȚII PUBLICE

Mai-iulie 2012

SUMĂ INDICATIVĂ PENTRU PROCEDURA DE OFERTARE

100 000 EUR

CONTRACT SPECIFIC (DUPĂ CAZ)

Încheierea a 20 contracte de servicii specifice

ANEXA II

Programul de lucru pe anul 2012 – Regulamentul (CE) nr. 882/2004**1. Introducere**

Prezentul program conține trei măsuri de punere în aplicare pentru anul 2012. Pe baza articolului 66 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 882/2004 referitor la sprijinul financiar al Uniunii pentru măsurile necesare pentru a asigura aplicarea regulamentului, alocarea bugetului și principalele acțiuni sunt următoarele:

Pentru achiziții publice:

- studiu privind impactul dispozițiilor preconizate asupra materialelor care intră în contact cu alimentele, cu scopul de a îmbunătăți forța executorie a reglementărilor: 125 000 EUR (punctul 2.1);
- o contribuție pentru activitățile orizontale de comunicare referitoare la controlul alimentelor și al hranei pentru animale: 52 650 EUR (punctul 2.2);
- studiu de fezabilitate privind identificarea, cuantificarea și evaluarea riscurilor de la producție până la consum: 100 000 EUR (punctul 2.3).

2. Achiziții publice

Pachetul bugetar global rezervat pentru contractele de achiziții publice în anul 2012 se ridică la 277 650 EUR.

2.1. *Studiu privind impactul dispozițiilor preconizate asupra materialelor care intră în contact cu alimentele, cu scopul de a îmbunătăți forța executorie a reglementărilor*

TEMEIUL JURIDIC

Regulamentul (CE) nr. 882/2004 al Consiliului, articolul 66 alineatul (1) litera (c)

LINIA BUGETARĂ

17 04 07 01

NUMĂRUL ORIENTATIV ȘI TIPUL CONTRACTELOR PREVĂZUTE

Un contract

OBIECTUL CONTRACTELOR PREVĂZUTE (DACĂ ESTE POSIBIL)

Studiu privind impactul dispozițiilor preconizate asupra materialelor care intră în contact cu alimentele, cu scopul de a îmbunătăți forța executorie a cerințelor generale de siguranță existente

EXECUȚIE

Centralizată directă

CALENDAR ORIENTATIV PENTRU LANSAREA PROCEDURII DE ACHIZIȚII PUBLICE

Invitație de participare la procedura de ofertare însoțită de caietul de sarcini de trimis până în septembrie 2012; semnarea contractului în noiembrie 2012

SUMĂ INDICATIVĂ PENTRU PROCEDURA DE OFERTARE

125 000 EUR

CONTRACT SPECIFIC

Contract-cadru de servicii: evaluare, evaluarea impactului și servicii conexe SANCO/2008/01/055

2.2. *O contribuție orizontală la comunicarea legată de controlul alimentelor și al hranei pentru animale, în special pentru actualizarea părților pertinente ale site-ului internet, precum și pentru conceperea și crearea materialelor audiovizuale și imprimare*

TEMEIUL JURIDIC

Articolul 66 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 882/2004

LINIA BUGETARĂ

17 04 07 01

NUMĂRUL ORIENTATIV ȘI TIPUL CONTRACTELOR PREVĂZUTE

Contracte de servicii care se bazează pe mai multe contracte-cadru

OBIECTUL CONTRACTELOR PREVĂZUTE (DACĂ ESTE POSIBIL)

O contribuție orizontală la comunicarea legată de controlul alimentelor și al hranei pentru animale, în special pentru actualizarea părților pertinente ale site-ului internet, precum și pentru conceperea și crearea materialelor audiovizuale și imprimare

EXECUȚIE

Centralizată directă

CALENDAR ORIENTATIV PENTRU LANSAREA PROCEDURII DE ACHIZIȚII PUBLICE

În cursul anului 2012

SUMĂ INDICATIVĂ PENTRU PROCEDURA DE OFERTARE

52 650 EUR

CONTRACT SPECIFIC

Mai multe contracte-cadru

2.3. *Studiu de fezabilitate privind identificarea, cuantificarea și evaluarea riscurilor de la producție până la consum*

TEMEIUL JURIDIC

Articolul 66 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 882/2004

LINIA BUGETARĂ

17 04 07 01

NUMĂRUL ORIENTATIV ȘI TIPUL CONTRACTELOR PREVĂZUTE

Un contract

OBIECTUL CONTRACTELOR PREVĂZUTE (DACĂ ESTE POSIBIL)

Studiu pentru identificarea și cuantificarea riscurilor, în special a riscurilor economice și de piață, a riscurilor ecologice, a riscurilor pentru sănătate și bunăstare de la producție până la consum; elaborarea și evaluarea unor scenarii privind provocările în viitor; formularea unor propuneri la nivel politic

CALENDAR ORIENTATIV PENTRU LANSAREA PROCEDURII DE ACHIZIȚII PUBLICE

În cursul celui de al treilea trimestru din 2012

SUMĂ INDICATIVĂ PENTRU PROCEDURA DE OFERTARE

100 000 EUR

CONTRACT SPECIFIC

Încheierea unui contract de servicii în temeiul contractului-cadru SANCO/2009/A1/005/Lot 2

ANEXA III

Proiectul-pilot privind Rețeaua europeană coordonată pentru bunăstarea animalelor**Introducere**

Prezentul proiect-pilot conține o măsură de punere în aplicare pentru anul 2012.

Pe baza obiectivelor indicate în proiectul-pilot, alocarea bugetului vizează un grant pentru crearea și funcționarea unei Rețele europene coordonate pentru bunăstarea animalelor (în cadrul unei gestiuni centralizate directe), în valoare de 1 000 000 EUR.

Grant pentru crearea și funcționarea unei Rețele europene coordonate pentru bunăstarea animalelor

TEMEIUL JURIDIC

Proiect-pilot în sensul articolului 49 alineatul (6) litera (a) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002

LINIA BUGETARĂ

17 04 01 02

PRIORITĂȚILE PENTRU ANUL RESPECTIV, OBIECTIVELE DE ÎNDEPLINIT ȘI REZULTATELE PRECONIZATE

Această acțiune este menită să acopere crearea unei rețele europene coordonate pentru bunăstarea animalelor, astfel cum solicită rezoluția Parlamentului European referitoare la evaluarea și analizarea planului de acțiune pentru bunăstarea animalelor 2006-2010 (PE 430.922 v02-00, A7-0053/2010). Trebuie să îndeplinească sarcinile menționate în Comunicarea Comisiei din 28 octombrie 2009 privind opțiunile de etichetare în domeniul bunăstării animale și crearea unei rețele europene de centre de referință pentru protecția și bunăstarea animalelor [COM(2009) 0584].

DESCRIEREA ȘI OBIECTIVELE MĂSURII DE PUNERE ÎN APLICARE

Obiectivul 1 – crearea unei rețele de resurse tehnice, științifice și educaționale (educație profesională) în domeniul bunăstării animalelor, independentă de interese specifice, care să reflecte diversitatea geografică și culturală a Uniunii.

Obiectivul 2 – pe baza unor exemple specifice din legislația UE și conform unei metodologii stabilite științific, colectarea și analiza datelor existente pentru a stabili stadiul punerii în aplicare a legislației în diferite părți ale UE, evaluând eficacitatea acțiunilor prevăzute.

Obiectivul 3 – pe baza unor exemple specifice din legislația UE, dezvoltarea și implementarea strategiilor bazate pe transferul de cunoștințe către autoritățile competente și părțile interesate pentru a îmbunătăți gradul de punere în aplicare a legislației.

Obiectivul 4 – monitorizarea, consemnarea și analizarea efectelor pe care le au diferite strategii de cunoștințe, puse în practică prin intermediul proiectului-pilot, și elaborarea recomandărilor cu privire la fezabilitatea unei rețele de centre de referință pentru bunăstarea animalelor și posibilele condiții ale unui eventual sprijin din partea Uniunii.

EXECUȚIE

Execuție în cadrul unei gestionări centralizate directe

PLANIFICAREA ȘI NUMĂRUL APROXIMATIV DE CERERI DE PROPUNERI/ATRIBUIRI DIRECTE

O singură cerere de propuneri, în valoare de 1 000 000 EUR, publicată în al doilea trimestru al anului 2012.

Proiectul-pilot va fi realizat în termen de 12 luni de la data semnării acordului de grant.

RATA MAXIMĂ POSIBILĂ DE COFINANȚARE

Rata maximă de cofinanțare a costurilor eligibile ale acțiunii va depinde de statul membru în care sunt stabiliți beneficiarii:

- pentru beneficiarii stabiliți în state membre al căror PIB pe cap de locuitor în SPC nu depășește 50 % din PIB-ul pe cap de locuitor al UE în 2010, rata maximă de cofinanțare va fi de 85 % (Bulgaria, România);
- pentru beneficiarii stabiliți în state membre al căror PIB pe cap de locuitor în SPC este mai mare de 50 %, dar mai mic decât 100 % din PIB-ul UE în 2010, rata maximă de cofinanțare va fi de 75 % (Republica Cehă, Estonia, Grecia, Cipru, Ungaria, Malta, Polonia, Portugalia, Slovenia și Slovacia).

Pentru ceilalți beneficiari din UE, rata maximă de cofinanțare va fi de 50 %.

CRITERIILE PRINCIPALE DE SELECȚIE ȘI DE ATRIBUIRE*Criteriile principale de selecție:*

Solicitanții trebuie să aibă acces la surse de finanțare stabile și adecvate, astfel încât să fie capabili să-și mențină activitățile pe parcursul perioadei de desfășurare a proiectului finanțat și să participe la finanțarea acestuia.

Solicitanții trebuie să dispună de competențele și calificările profesionale necesare pentru a duce la bun sfârșit acțiunea propusă. Ei trebuie să furnizeze dovezi ale cunoștințelor și experienței lor în domeniile relevante și, în special, în cercetarea aplicată și/sau în formarea profesională în domeniul bunăstării animalelor.

Criteriile principale de atribuire:

- soliditatea abordării proiectului (15 %);
- organizarea activității și implicarea părților interesate (25 %);
- interesul proiectului la nivel european și efectul multiplicator (30 %);
- eficiența și rentabilitatea proiectului (30 %).

FORMA ANGAJAMENTULUI JURIDIC

Acord scris

AUTORITATEA EUROPEANĂ PENTRU PROTECȚIA DATELOR

Rezumatul avizului Autorității Europene pentru Protecția Datelor referitor la propunerea de decizie a Parlamentului European și a Consiliului privind amenințările transfrontaliere grave pentru sănătate

(Textul integral al prezentului aviz este disponibil în EN, FR și DE pe site-ul AEPD, <http://www.edps.europa.eu>)

(2012/C 197/05)

I. Introducere

1. La 8 decembrie 2011, Comisia a adoptat o propunere de decizie a Parlamentului European și a Consiliului privind amenințările transfrontaliere grave pentru sănătate (denumită în continuare „propunerea”) și, la aceeași dată, a transmis-o spre consultare Autorității Europene pentru Protecția Datelor (AEPD). La 19 ianuarie 2012, Consiliul a trimis, de asemenea, propunerea spre consultare.

2. Încă înainte de adoptarea propunerii, AEPD a avut ocazia de a prezenta observații informale pe marginea proiectului de text. AEPD salută această consultare într-o etapă incipientă a procesului decizional și constată cu satisfacție că unele dintre observațiile sale au fost luate în considerare.

3. Propunerea are ca scop înlocuirea Deciziei nr. 2119/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 septembrie 1998 de creare a unei rețele pentru supravegherea epidemiologică și controlul bolilor transmisibile în Comunitate ⁽¹⁾, care constituie temeiul juridic actual (împreună cu Decizia 2000/57/CE a Comisiei ⁽²⁾ de punere în aplicare) pentru Sistemul de avertizare și reacție rapidă („EWRS”). EWRS este operat, în numele Comisiei, de Centrul European de Prevenire și Control al Bolilor („ECDC”) ⁽³⁾ și este utilizat de autoritățile competente din statele membre în scopul schimbului de informații necesare pentru supravegherea epidemiologică și controlul bolilor transmisibile la nivel european. EWRS a fost utilizat cu succes în mai multe situații precum SARS, gripa aviară la oameni și alte boli transmisibile. Sistemul constituie un instrument important de protecție a sănătății publice.

4. Propunerea are drept scop intensificarea cooperării între statele membre în ceea ce privește amenințările transfrontaliere pentru sănătate. Printre altele, propunerea extinde domeniul de aplicare al actualului EWRS, care acoperă în prezent doar bolile transmisibile, la alte tipuri de amenințări transfrontaliere pentru sănătate, inclusiv pericolele de natură biologică, chimică, de mediu sau de origine necunoscută, care se pot răspândi dincolo de frontierele naționale.

5. EWRS a făcut obiectul unui aviz al AEPD privind verificarea prealabilă, emis la 26 aprilie 2010 ⁽⁴⁾. În cadrul acțiunilor care au dat curs acestui aviz, garanțiile privind protecția datelor pentru EWRS au fost considerabil îmbunătățite. Printre altele, în cadrul acțiunilor întreprinse în urma avizului, a fost adoptată o recomandare a Comisiei privind orientările în materie de protecție a datelor pentru EWRS ⁽⁵⁾.

6. Prezentul aviz ar trebui să fie interpretat din perspectiva progreselor înregistrate deja și conține recomandări în sensul continuării îmbunătățirii nivelului protecției datelor în cadrul propunerii.

7. AEPD salută trimiterile la Regulamentul (CE) nr. 45/2001 și la Directiva 95/46/CE de la considerentul 18 și articolul 18 al propunerii și faptul că referirea la legislația aplicabilă privind protecția datelor de la

⁽¹⁾ JO L 268, 3.10.1998, p. 1.

⁽²⁾ JO L 21, 26.1.2000, p. 32.

⁽³⁾ ECDC este înființat de Regulamentul (CE) nr. 851/2004 (JO L 142, 30.4.2004, p. 1).

⁽⁴⁾ Disponibil pe site-ul AEPD: http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/Supervision/Priorchecks/Opinions/2010/10-04-26_EWRS_EN.pdf

⁽⁵⁾ JO L 36, 9.2.2012, p. 31.

articolul 18 include acum în domeniul de aplicare al propunerii prelucrarea tuturor datelor cu caracter personal. AEPD salută, de asemenea, garanțiile specifice cu privire la protecția datelor în ceea ce privește reperarea contactelor, cele prevăzute sau care, în conformitate cu articolul 18 trebuie să fie adoptate de Comisie.

8. Cu toate acestea, în legătură cu următoarele elemente ale propunerii sunt încă necesare sau se recomandă clarificări, explicații mai amănunțite sau alte îmbunătățiri din perspectiva protecției datelor:

- reperarea contactelor;
- supravegherea *ad hoc*;
- relația dintre operator și persoana împuternicită de către operator;
- perioada de păstrare a datelor; și
- măsurile de securitate.

9. Ca o observație preliminară, AEPD menționează că mai multe aspecte ale propunerii nu sunt elaborate în textul propriu-zis, ci vor face obiectul unor acte delegate și de punere în aplicare, de exemplu lista bolilor transmisibile pentru care se va aplica propunerea ⁽¹⁾ și procedurile privind schimbul de informații din cadrul EWRS ⁽²⁾. Alte aspecte vor fi clarificate în orientările și recomandările care urmează să fie adoptate de Comisie, cum ar fi orientările privind protecția datelor pentru EWRS ⁽³⁾.

10. Actele delegate au ca scop modificarea și specificarea anumitor aspecte neesențiale ale actelor juridice [articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE)], în timp ce actele de punere în aplicare au ca scop stabilirea condițiilor uniforme pentru punerea în aplicare a actelor cu forță juridică obligatorie ale Uniunii (articolul 291 din TFUE). Cu toate că detaliile pot fi, în mod evident, reglementate în actele delegate și în actele de punere în aplicare, iar astfel de dispoziții suplimentare sunt cu siguranță foarte utile, AEPD recomandă să se prevadă chiar în textul propunerii mai multe orientări cu privire la unele dintre aspectele menționate la punctul 8, astfel cum se arată în continuare în prezentul avis.

II. Concluzie

34. În general, AEPD recomandă ca unele elemente esențiale, inclusiv anumite garanții esențiale privind protecția datelor, să fie incluse chiar în textul propunerii. În plus, mai sunt necesare unele clarificări din cauza extinderii sferei de aplicare a propunerii la alte amenințări pentru sănătate, în afara bolilor transmisibile, care nu au făcut obiectul unei proceduri de verificare prealabilă și care nu sunt discutate în cadrul orientărilor.

35. Mai precis, AEPD recomandă că în cadrul propunerii ar trebui:

- să se prevadă o definiție mai clară a reperării contactelor, în care să fie incluse și scopurile și domeniul de aplicare al acestei acțiuni, care ar putea să fie diferite pentru bolile transmisibile și alte amenințări pentru sănătate;
- să se definească mai clar modul în care vor fi motivate persoanele folosite pentru reperarea contactelor, ce surse ar putea fi utilizate pentru obținerea datelor de contact și cum vor fi informate aceste persoane cu privire la prelucrarea datelor lor cu caracter personal;
- să se includă criteriile care să fie utilizate atunci când se evaluează dacă măsurile de reperare a contactelor sunt necesare și proporționale;
- să se precizeze cel puțin categoriile principale de date care urmează să fie prelucrate în scopul reperării contactelor;
- pentru sistemul de supraveghere *ad hoc*, să se specifice tipurile de date care urmează să fie prelucrate și să se prevadă măsuri pentru minimizarea prelucrării datelor cu caracter personal, de exemplu prin utilizarea unor metode adecvate de păstrare a anonimității și prin restricționarea prelucrării, în măsura posibilului, la datele agregate;

⁽¹⁾ Articolul 6 alineatul (5) litera (a) din propunere.

⁽²⁾ Articolul 8 alineatul (2) din propunere.

⁽³⁾ Articolul 18 alineatul (6) din propunere.

- să se clarifice relația dintre rețelele de supraveghere *ad hoc* și EWRS;
- să se clarifice rolul ECDC în cadrul rețelelor de supraveghere *ad hoc*;
- să se clarifice sarcinile și responsabilitățile tuturor părților implicate, în legătură cu protecția datelor, în vederea obținerii certitudinii juridice în ceea ce privește controlul;
- să se stabilească perioadele legale obligatorii de păstrare a datelor, cel puțin în ceea ce privește reperarea contactelor;
- să se includă în articolul 18 o referire mai precisă la cerințele privind securitatea și confidențialitatea datelor.

(Textul integral al prezentului aviz este disponibil în EN, FR și DE pe site-ul AEPD, <http://www.edps.europa.eu>)

Adoptat la Bruxelles, 28 martie 2012.

Giovanni BUTTARELLI
Adjunctul Autorității Europene pentru Protecția
Datelor

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Informații comunicate de statele membre privind încheierea activităților de pescuit

(2012/C 197/06)

În conformitate cu articolul 35 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, a fost luată o decizie de încheiere a activităților de pescuit, descrisă în tabelul următor:

Data și ora încheierii	13.5.2012
Durată	13.5.2012-31.12.2012
Stat membru	Portugalia
Stoc sau grup de stocuri	BUM/ATLANT
Specie	Marlin albastru (<i>Makaira nigricans</i>)
Zona	Oceanul Atlantic
Tip sau tipuri de nave de pescuit	—
Referință	575665

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

INFORMĂRI REFERITOARE LA SPAȚIUL ECONOMIC EUROPEAN

AUTORITATEA AELS DE SUPRAVEGHERE

Invitație de a prezenta observații în temeiul articolului 1 alineatul (2) partea I a Protocolului 3 la Acordul între statele AELS privind instituirea unei Autorități de Supraveghere și a unei Curți de Justiție, cu privire la ajutoare de stat, referitor la un posibil ajutor în favoarea AS Oslo Sporveier și AS Sporveisbussene din Norvegia

(2012/C 197/07)

Prin Decizia nr. 123/12/COL din 28 martie 2012, reprodusă în versiunea lingvistică autentică în paginile care urmează acestui rezumat, Autoritatea AELS de Supraveghere a inițiat procedura prevăzută la articolul 1 alineatul (2) din partea I a Protocolului 3 la Acordul între statele AELS privind instituirea unei Autorități de Supraveghere și a unei Curți de Justiție. Autoritățile norvegiene au fost informate prin intermediul unei copii a deciziei respective.

Prin prezenta, Autoritatea AELS de Supraveghere trimite statelor AELS, statelor membre ale UE și părților interesate o notificare prin care le invită să își transmită observațiile cu privire la măsura în cauză în termen de o lună de la publicarea prezentei notificări, la următoarea adresă:

EFTA Surveillance Authority
Registry
Rue Belliard/Belliardstraat 35
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Observațiile vor fi comunicate autorităților norvegiene. Există posibilitatea nedivulgării identității părții interesate care prezintă observațiile, în urma unei solicitări formulate în scris, în care se prezintă motivele acestei cereri.

REZUMAT

Context

În Norvegia, sectorul transportului local cu autobuzul este reglementat de Legea privind transportul comercial din 2002 și de Regulamentul privind transportul comercial din 2003. Atât Legea privind transportul comercial, cât și Regulamentul privind transportul comercial au abrogat legislația precedentă care era în esență similară. Acest cadru legislativ prevede *inter alia* un sistem de concesiuni necesare întreprinderilor pentru a fi eligibile în cazul în care doresc să li se atribuie executarea de servicii de transport public cu autobuzul și conferă districtelor, precum Municipality din Oslo, responsabilitatea de a compensa întreprinderile care operează pe rute neprofitabile. O astfel de compensație poate fi acordată pentru a acoperi diferența dintre venitul obținut din vânzarea de bilete și costul efectuării serviciului.

În Oslo, dinainte de intrarea în vigoare a Acordului privind SEE, compensația anuală se acorda concesionarilor pentru rutele neprofitabile în conformitate cu procedura bugetară a orașului. Compensația se plătea sub forma unei sume anuale forfetare, care se baza pe costurile suportate în anii precedenți, având în vedere o varietate de factori de corecție. Încă din 2008, toate contractele pentru serviciile regulate de transport cu autobuzul au fost atribuite întreprinderilor în urma unei licitații publice. De atunci, nicio compensație precum cea descrisă mai sus nu a fost acordată AS Oslo Sporveier pentru serviciile regulate de transport cu autobuzul.

AS Oslo Sporveier și, ulterior, filiala sa, AS Sporveisbussene, au fost însărcinate să furnizeze servicii regulate de transport cu autobuzul în Oslo în conformitate cu dispozițiile descrise pe scurt mai sus, cu mult înainte de intrarea în vigoare a Acordului privind SEE, până în 2008.

AS Oslo Sporveier a făcut obiectul mai multor reorganizări începând cu 1994. De exemplu, operarea tuturor serviciilor de transport cu autobuzul, inclusiv a serviciilor comerciale de transport turistic, pe lângă serviciile regulate de transport cu autobuzul în Oslo, a fost subcontractată, în 1997, filialei sale, AS Sporveisbussene. Drept urmare, AS Oslo Sporveier și AS Sporveisbussene au încheiat un așa-numit acord privind transportul, astfel încât AS Sporveisbussene să poată deveni beneficiarul efectiv al compensației anuale. Conform Acordului privind transportul, compensația pentru serviciile regulate de transport cu autobuzul a fost plătită în conformitate cu dispozițiile menționate anterior. Autoritățile norvegiene susțin că pe tot parcursul investigației – din 1994 până în 2008 – au fost ținute evidențe contabile separate pentru activitățile de serviciu public și cele comerciale în grupul Oslo Sporveier și că activitățile comerciale au fost mereu facturate la prețurile pieței pentru serviciile pe care le-au primit din activitățile de serviciu public.

În 2004, Municipality din Oslo – pe atunci acționar cu 98,8 % al AS Oslo Sporveier – a injectat capital în valoare de 111 760 000 NOK pentru a acoperi subfinanțarea fondurilor de pensii ale AS Sporveisbussene. Subfinanțarea a apărut în perioada de dinainte de 1997 și a avut legătură cu drepturile la pensie ale angajaților atât în serviciile de transport public, cât și în divizia de transport turistic a AS Oslo Sporveier. AS Oslo Sporveier a fost obligată să remedieze problema subfinanțării. Injecția de capital a fost soluția aleasă de Municipality din Oslo, în calitatea sa de proprietar, ca cel mai ieftin mijloc de realizare.

Evaluarea măsurii

Prezența ajutorului de stat

Autoritatea consideră că atât injecția de capital, cât și compensațiile plătite anual implică ajutor de stat.

În ceea ce privește injecția de capital pentru acoperirea subfinanțării fondurilor de pensii ale activității comerciale, în momentul de față, autoritatea nu poate să excludă faptul că oferă un avantaj economic pentru AS Oslo Sporveier, întrucât nu s-a prezentat nicio informație din care să rezulte că a fost acordată în conformitate cu principiul investitorului în economia de piață.

În plus, în opinia preliminară a Autorității atât compensația anuală, cât și injecția de capital pentru acoperirea subfinanțării aferentă fondurilor de pensii pentru serviciile publice (legate de costul care ar putea constitui, de asemenea, baza pentru compensația anuală) nu au fost calculate printr-o procedură de achiziții publice și nu sunt similare cu costul pe care l-ar fi avut o întreprindere bine gestionată și care dispune de echipamente adecvate. Prin urmare, al patrulea criteriu al jurisprudenței *Altmark* nu a fost îndeplinit și de aceea ambele metode constituie ajutoare de stat în sensul articolului 61 alineatul (1) din Acordul privind SEE.

Natura ajutorului

În această etapă, Autoritatea nu este în măsură să concluzioneze dacă ajutorul a fost acordat în cadrul unei scheme de ajutor existente, care s-ar baza pe Legea privind transportul comercial și pe Regulamentul privind transportul comercial, astfel cum au fost aplicate în Oslo înainte de intrarea în vigoare a Acordului privind SEE. Trebuie remarcat faptul că niciun alt ajutor nu a fost acordat începând cu 2008 în conformitate cu dispozițiile menționate anterior. Presupunând că o schemă de ajutor existent ar fi fost în vigoare încă din 1994, Autoritatea nu este în prezent în măsură să stabilească delimitarea exactă a schemei și nici să stabilească dacă toate ajutoarele acordate au avut ca temei respectiva schemă. În plus, nu poate să excludă faptul că măsurile reprezintă, cel puțin într-o mică măsură, în special cu privire la acoperirea drepturilor de pensie referitoare la activitățile comerciale, ajutor de stat ilegal și incompatibil.

Compatibilitatea ajutorului

În această etapă, Autoritatea este de părere că plățile efectuate până în momentul încheierii, în 2008, a concesiilor acordate în mod direct și injecția de capital din 2004 pentru compensarea subfinanțării fondului de pensii ar putea fi în mare parte compatibile cu compensația pentru serviciul public, conform articolului 49 din Acordul privind SEE. Evaluarea compatibilității în decizia finală se va concentra asupra existenței unei supracompensații. În plus, ajutorul ar putea fi compatibil, cel puțin parțial, cu articolul 61 alineatul (3) litera (c).

Concluzie

În lumina considerațiilor anterioare, Autoritatea a hotărât să inițieze procedura oficială de investigare, în conformitate cu articolul 1 alineatul (2) din Acordul privind SEE. Părțile interesate sunt invitate să își prezinte observațiile în termen de o lună de la data publicării prezentei notificări în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

OFICIUL EUROPEAN PENTRU SELECȚIA PERSONALULUI
(EPSO)

ANUNȚ DE CONCURSURI GENERALE

(2012/C 197/08)

Oficiul European pentru Selecția Personalului (EPSO) organizează concursurile generale:

INTERPREȚI DE CONFERINȚĂ

De limba daneză (DA): EPSO/AD/236/12 (gradele AD 5 și AD 7)

De limba germană (DE): EPSO/AD/237/12 (gradele AD 5 și AD 7)

De limba engleză (EN): EPSO/AD/238/12 (gradul AD 7)

Pentru limba slovacă (SK): EPSO/AD/239/12 (gradele AD 5 și AD 7)

Anunțurile de concurs sunt publicate în Jurnalul Oficial C 197 A din 5 iulie 2012 numai în limbile daneză, germană, engleză și slovacă.

Informații suplimentare sunt disponibile pe site-ul EPSO: <http://www.eu-careers.info>

ALTE ACTE

COMISIA EUROPEANĂ

Publicarea unei cereri de înregistrare în temeiul articolului 6 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006 al Consiliului privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare

(2012/C 197/09)

Prezenta publicare conferă dreptul de opoziție la cererea de înregistrare în temeiul articolului 7 din Regulamentul (CE) nr. 510/2006 al Consiliului ⁽¹⁾. Declarațiile de opoziție trebuie să parvină Comisiei în termen de șase luni de la data prezentei publicări.

DOCUMENT UNIC

REGULAMENTUL (CE) NR. 510/2006 AL CONSILIULUI

„AGNELLO DEL CENTRO ITALIA”

NR. CE: IT-PGI-0005-0808-18.05.2010

IGP (X) DOP ()

1. **Denumire:**

„Agnello del Centro Italia”

2. **Statul membru sau țara terță:**

Italia

3. **Descrierea produsului agricol sau alimentar:**3.1. *Tip de produs:*

Clasa 1.1. Carne proaspătă (și organe comestibile proaspete)

3.2. *Descrierea produsului căruia i se aplică denumirea de la punctul 1:*

Carnea „Agnello del Centro Italia” se obține în urma sacrificării mieilor cu vârstă mai mică de 12 luni, aparținând următoarelor rase și încrucișări între aceste rase: Appenninica, Bergamasca, Biellese, Fabrianese, Merinizzata Italiana, Pomarancina, Sopravissana, Zerasca; Comisana, Cornella Bianca, Cornigliese (Corniglio), Garfagnina Bianca, Gentile di Puglia, Massese, Pagliarola, Pecora delle Langhe. Carcasele sunt de trei tipuri: miel ușor, cu greutatea cuprinsă între 8,01 și 13,0 kg, cu gradul de acoperire cu grăsime 1, 2 sau 3 în conformitate cu grila comunitară de clasificare a carcaselor de miei care cântăresc mai puțin de 13 kg; miel greu, cu greutatea de 13,01 kg sau mai mult, cu conformația în clasa U, R sau O și cu gradul de acoperire cu grăsime 2, 3 sau 4, în conformitate cu grila comunitară de clasificare a carcaselor de ovine; miel castrat; cu greutatea de 20,0 kg sau mai mult, cu conformația în clasa U, R sau O și cu gradul de acoperire cu grăsime 2, 3 sau 4, în conformitate cu grila comunitară de clasificare a carcaselor de ovine.

(1) JO L 93, 31.3.2006, p. 12.

pH-ul cărnii se măsoară la mușchiul *Longissimus toraci* și are o valoare cuprinsă între 6,15 și 6,80 dacă măsurătoarea se face după încheierea tuturor operațiunilor de abataj și înainte de refrigerarea carcaselor sau între 5,15 și 5,80 dacă măsurătoarea se face la 24-30 de ore de la abataj.

3.3. *Materii prime (numai pentru produsele prelucrate):*

—

3.4. *Hrană pentru animale (numai pentru produsele de origine animală):*

Mieii trebuie să fi fost alăptați exclusiv cu lapte matern până la înțărare. După înțărare, alimentația este compusă din nutreț de plante spontane care cresc pe pajiști și pășuni, din leguminoase și/sau graminacee provenite exclusiv din aria geografică delimitată. Sunt permise suplimente minerale sau vitaminice, în cantitate zilnică de maximum 0,4 kg per cap.

3.5. *Etape specifice ale producției care trebuie să se desfășoare în aria geografică delimitată:*

Nașterea și creșterea mieilor au loc în aceeași fermă din aria geografică de producție delimitată la punctul 4 de mai jos.

3.6. *Norme specifice privind felierea, răzuirea, ambalarea etc.:*

—

3.7. *Norme specifice privind etichetarea:*

Carnea *Agnello del Centro Italia* trebuie să poarte o etichetă cu următoarele informații: logoul *Agnello del Centro Italia*, tipul produsului (ușor – greu – castrat) și simbolul grafic al UE.



4. **Delimitarea concisă a ariei geografice:**

Aria geografică de producție a *Agnello del Centro Italia* cuprinde teritoriile din următoarele regiuni: Abruzzo, Lazio, Marche, Toscana, Umbria; Emilia-Romagna cu limita la teritoriile întregi ale provinciilor Bologna, Rimini, Forlì-Cesena, Ravenna și, parțial, la teritoriile provinciilor Modena, Reggio nell'Emilia și Parma, delimitate de la traseul autostrăzii A1 Bologna-Milano începând cu granița provinciei Bologna, la intersecția cu autostrada A16 Parma-La Spezia și până la granița cu regiunea Toscana – Passo della Cisa.

5. **Legătura cu aria geografică:**

5.1. *Specificitatea ariei geografice:*

În aria geografică se întâlnesc trei niveluri altimetrice: munții Apenini, care reprezintă axa centrală, în mare parte calcaroși; colinele în general argiloase și câmpiile aluvionare din căldarea văilor.

Această diversitate ambientală condiționează atât cantitativ, cât și calitativ producția de nutreț și, de la câmpie până în zonele cele mai înalte se observă o schimbare treptată a structurii pășunilor.

Prin urmare, aportul nutritiv al ovinelor este format din plante de pășune și fân, formate în principal din graminacee și leguminoase.

Este vorba despre un fenomen de adaptare optimă a creșterii ovinelor la caracteristicile climatice și geografice dificile din centrul Italiei și despre practicarea transhumanței, orizontale și în special verticale, pe distanțe mai mari sau mai mici, de către păstorii din vechime pentru realizarea integrării resurselor de pășunat din diverse zone (iarna animalele sunt aduse pe pășunile de lângă mare, iar primăvara-vara revin pe cele din munții Apenini). Această practică reprezintă un caz exemplar de integrare ecologică a sistemelor de producție și a resurselor locale disponibile în aria geografică de referință și poate fi interpretată și ca o modalitate de auto-organizare a procesului de creștere a ovinelor, menit a depăși dificultățile de ordin climatic și a elimina dezechilibrul dintre necesarul nutrițional al animalelor și disponibilitatea pășunilor.

5.2. Specificitatea produsului:

Caracteristicile cărnii de *Agnello del Centro Italia* corespund relației dintre rapiditatea creșterii și productivitate.

Dezvoltarea precoce a țesuturilor se reflectă, la sacrificare, într-un raport avantajos carne/oase, care reprezintă la rândul său un beneficiu din perspectiva productivității comerciale. Această productivitate ridicată față de alte tipuri de carne de ovine, în special față de carnea de lapte (prezentă în special pe piețele locale), este apreciată atât de către consumatori, cât și de operatorii economici.

5.3. Legătura cauzală dintre aria geografică și calitatea sau caracteristicile produsului (pentru DOP) sau o calitate anume, reputația sau alte caracteristici ale produsului (pentru IGP):

Produsul este obținut din rase și din încrucișări între rase caracteristice ariei de producție, unele dintre acestea purtând numele zonei în care au manifestat cea mai bună adaptare la mediu și cea mai bună performanță productivă. Această puternică legătură dintre mediu și moștenirea genetică, derivată dintr-o rasă cunoscută drept „apenină” și utilizată pentru obținerea cărnii de *Agnello del Centro Italia*, a permis acestor ovine să crească mai repede decât alte rase/tipuri genetice crescute în zonă.

În plus, înseși numele acestor rase stau mărturie în favoarea legăturii lor cu aria geografică. Într-adevăr, încrucișările, hibridizarea și selecția populației ovine din zona Centro Italia au generat exemplare adaptate perfect la realitatea zonei, drept care au primit numele comunelor în care s-a obținut cea mai mare productivitate: Fabrianese din Fabriano; Pomarancina din Pomarance; Sopravissana din Visso, care s-a întins în zona Marche la începutul secolului XX și apoi în Umbria, în partea din Maremma aflată între Toscana și Lazio și în Agro Romano până în Abruzzo, devenind, cu ocazia transhumanței, centrul migrațiilor sezoniere. Rasa Massese, originară din Valle del Forni, provincia Massa Carrara: populația de Garfagnina Bianca, care s-a extins prin Valle del Serchio în Garfagnana și în Val di Magra (Lunigiana și zona Pontremoli); Zerasca în Lunigiana, pe teritoriul Zeri din provincia Massa-Carrara.

Reputația *Agnello del Centro Italia* poate fi pusă pe seama unei selecții calitative a raselor locale de tradiție, a căror productivitate este potențată și de alimentația de foarte bună calitate obținută printr-un sistem de creștere a animalelor care, datorită faptului că animalele petrec cel puțin 8 luni pe an în aer liber, permite utilizarea extensivă a pășunilor semăntate în care sunt prezente și plante de nutreț endemice. Reputația acestui tip de carne se mai datorează și capacităților manageriale ale crescătorilor și măsurilor de selecție practicate de aceștia în scopul îmbunătățirii calității și productivității.

Renumele *Agnello del Centro Italia* s-a consolidat în special după 1961, denumirea fiind consemnată pentru prima dată în luna septembrie a acestui an într-un document al „Associazione Nazionale della Pastorizia”, în contextul Rassegna Interregionale ovina, unde se precizează că „scopul este acela de a îmbunătăți condițiile de viață din zonele montane, asigurând condițiile indispensabile pentru dezvoltarea păstoritului și a *Agnello del Centro Italia* în special”.

Trimitere la publicarea caietului de sarcini:

[Articolul 5 alineatul (7) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006]

Administrația actuală a lansat procedura națională de opoziție publicând propunerea de recunoaștere a indicației geografice protejate „Agnello del Centro Italia” în *Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana* nr. 66 din 20 martie 2010.

Textul consolidat al caietului de sarcini poate fi consultat la următoarea adresă web: <http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

sau

accesând direct pagina de internet a Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali (Ministerul Politicilor Agricole, Alimentare și Silvice) (www.politicheagricole.it), făcând clic pe „Qualità e sicurezza” (în partea superioară dreaptă a ecranului) și apoi pe „Disciplinari di Produzione all’esame dell’UE”.

RECTIFICĂRI

Rectificare la Comunicarea Comisiei privind nivelul actual al ratelor dobânzii aplicabile recuperării ajutoarelor de stat și al ratelor de referință/scont pentru cele 27 de state membre aplicabile de la 1 iulie 2008

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene C 166 din 1 iulie 2008)

(2012/C 197/10)

La pagina 2 se adaugă următorul text:

„Comunicare a Comisiei — Ratele dobânzii aplicabile recuperării ajutoarelor de stat pentru perioada 14 aprilie 2008-30 iunie 2008

Regulamentul (CE) nr. 271/2008 al Comisiei din 30 ianuarie 2008 a modificat Regulamentul (CE) nr. 794/2004, *inter alia*, în ceea ce privește metoda de stabilire a ratelor dobânzii aplicabile recuperării. În conformitate cu articolul 9 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 794/2004, astfel cum a fost modificat prin articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 271/2008, «rata dobânzii se calculează prin adăugarea a 100 de puncte de bază la rata pieței monetare corespunzătoare scadenței de un an». Regulamentul (CE) nr. 271/2008 a fost publicat în Jurnalul Oficial L 82 din 25 martie 2008. În conformitate cu articolul 2, Regulamentul (CE) nr. 271/2008 intră în vigoare la 20 de zile de la data publicării în Jurnalul Oficial, și anume la 14 aprilie 2008.

În conformitate cu articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 794/2004 [dispoziții care nu au fost modificate prin Regulamentul (CE) nr. 271/2008], Comisia publică «ratele dobânzii aplicabile recuperării ajutoarelor de stat, în vigoare și anterioare, în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* și, cu titlu de informare, pe internet». Ratele dobânzii aplicabile recuperării în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 271/2008 nu au fost încă publicate pentru perioada cuprinsă între 14 aprilie și 30 iunie 2008. Pentru a completa seria datelor privind ratele dobânzii aplicabile recuperării ajutoarelor de stat, precum și pentru alinierea ratelor publicate în conformitate cu metoda și dispozițiile prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 271/2008, se publică în Jurnalul Oficial următorul tabel. Aceste modificări ale ratelor vor fi aplicabile de la data publicării lor în Jurnalul Oficial.

Comunicare a Comisiei — Ratele dobânzii aplicabile recuperării ajutoarelor de stat pentru perioada 14 aprilie 2008-30 iunie 2008

Regulamentul (CE) nr. 271/2008 al Comisiei din 30 ianuarie 2008 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 794/2004 prevede că, cu excepția cazului în care se prevede altfel într-o decizie specifică, rata aplicabilă recuperării se va calcula, de asemenea, prin adăugarea a 100 puncte de bază la rata de bază.

De la	La	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
1.6.2008	30.6.2008	4,55	4,55	6,58	4,55	4,23	4,55	4,75	6,96	4,55	4,55	4,55	4,55	7,64	4,55	4,55	6,73	4,55	11,09	4,55	4,55	6,14	4,55	11,02	4,66	4,55	4,39	5,60
14.4.2008	31.5.2008	4,55	4,55	6,58	4,55	4,23	4,55	4,75	6,96	4,55	4,55	4,55	4,55	7,64	4,55	4,55	6,73	4,55	11,09	4,55	4,55	6,14	4,55	9,25	4,66	4,55	4,39	5,60

ALTE ACTE

Comisia Europeană

2012/C 197/09	Publicarea unei cereri de înregistrare în temeiul articolului 6 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006 al Consiliului privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare	29
---------------	---	----

Rectificări

2012/C 197/10	Rectificare la Comunicarea Comisiei privind nivelul actual al ratelor dobânzii aplicabile recuperării ajutoarelor de stat și al ratelor de referință/scont pentru cele 27 de state membre aplicabile de la 1 iulie 2008 (JO C 166, 1.7.2008)	33
---------------	--	----



Prețul abonamentelor în 2012
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 310 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	840 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>

